

Chambre des Représentants de Belgique

SESSION ORDINAIRE 1996-1997 (*)

14 JANVIER 1997

PROPOSITION DE LOI

relative à l'amiante et aux composés de l'amiante

(Déposée par MM. Olivier Deleuze
et Frans Lozie)

DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Utilisé pour ses propriétés isolantes et ignifuges, l'amiante fut, jusqu'il y a peu, présenté comme un produit exceptionnel. La plupart des grands producteurs d'amiante s'en tiennent d'ailleurs toujours aujourd'hui à cette seule présentation.

Or, l'amiante tue. Et ce depuis toujours. Au début du siècle déjà, les Britanniques l'avaient démontré, les Français l'avaient confirmé à la fin des années 50 et le scientifique américain Sililov avait théorisé le tout en 1968.

Responsable de l'asbestose, sorte de fibrose pulmonaire comparable à la silicose du charbon, l'amiante est aussi à l'origine du cancer du poumon et surtout du redoutable mésothéliome, cancer de la plèvre, en très nette expansion et dont l'issue est à ce jour inexorablement fatale.

Les dangers étaient donc connus, mais n'ont pas empêché l'empire industriel qui s'était constitué autour de l'amiante de développer peu à peu une série impressionnante de produits exploitant les propriétés de la fibre. L'amiante fut en effet utilisé dans la fabrication de plus de 3 000 produits.

(*) Troisième session de la 49^e législature.

Belgische Kamer van Volksvertegenwoordigers

GEWONE ZITTING 1996-1997 (*)

14 JANUARI 1997

WETSVOORSTEL

betreffende asbest en asbestverbindingen

(Ingediend door de heren Olivier Deleuze
en Frans Lozie)

TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Wegens zijn isolerende en brandwerende eigenschappen werd asbest nog niet zolang geleden als een uitzonderlijk produkt voorgesteld. De meeste grote asbestproducenten blijven vandaag trouwens nog altijd bij die voorstelling van zaken.

Welnu, asbest doodt en dat dit altijd zo geweest is, werd begin deze eeuw door de Britten aangetoond en tegen het einde van de jaren 50 door de Fransen bevestigd, terwijl een en ander in 1968 door de Amerikaanse wetenschapper Sililov theoretisch onderbouwd werd.

Asbest is niet alleen verantwoordelijk voor asbestose, een soort longfibrose die te vergelijken is met stoflong bij mijnwerkers, maar kan ook longkanker veroorzaken, meer bepaald het geduchte mesotheliom of borstvlieskanker waarvan het aantal gevallen fors toeneemt en de afloop nog altijd gegarandeerd fataal is.

De gevaren waren dus bekend, maar dat heeft het industriële imperium dat zich rond asbest gevormd heeft niet belet om mettertijd een indrukwekkende reeks produkten te ontwikkelen waarin asbest verwerkt is. Zo wordt asbest gebruikt bij de vervaardiging van meer dan 3 000 produkten.

(*) Derde zitting van de 49^e zittingsperiode.

Il s'agit notamment de matériaux en amiante-ciment dont la mise au point date de 1901. En raison de leur haut pouvoir isolant, de leur résistance élevée à la traction comme à la compression et de leur poids réduit, les produits en amiante-ciment allaient être de plus en plus utilisés. C'est également au début de ce siècle que naquit l'industrie des textiles à base d'amiante. Progressivement, des milliers d'autres applications furent mises en pratique, dans le bâtiment, la construction navale, le textile, l'automobile, les machines-outils, le matériel de manutention et de levage, les matières plastiques, le papier-carton, l'alimentation et la pharmaceutique.

Malgré les risques, les mineurs ont continué à extraire des millions de tonnes d'amiante des mines d'Amérique latine, du Canada ou de Russie, des ouvriers ont continué à fabriquer des produits contenant de l'amiante (presque toujours sans protection adéquate), des employés, des élèves ont vécu dans des locaux contaminés, des habitants ont subi les effets nocifs de l'exploitation de l'amiante dans leur environnement immédiat, des particuliers ont manipulé le produit mortel.

En Belgique, en 1990, les trois entreprises fabriquant du fibrociment ont utilisé ensemble 24 700 tonnes d'amiante, soit 95 % du total importé.

On estime aujourd'hui que 3 500 bâtiments administratifs en regorgent, chiffre auquel il convient d'ajouter bon nombre d'écoles, d'hôpitaux, de gares, de théâtres, de cinémas et d'entreprises privées en tout genre.

Si, depuis 1978, une série d'arrêtés ont limité les risques pour les travailleurs, d'anciens sites d'exploitation sont toujours laissés à l'abandon, des déchets d'amiante sont mis en décharge sans contrôle digne de ce nom, des milliers de personnes travaillent dans des locaux douteux, des entreprises (quelquefois fermées depuis des années) continuent à produire leurs malades et leurs morts. Le nombre de victimes devrait par ailleurs augmenter de manière significative dans certains corps de métier jusqu'en 2020, les principales affections se déclarant 20, 30 voire 40 années après l'exposition.

Des alternatives à l'amiante existent pourtant. Dès les années 50 les producteurs ont développé des produits de substitution. Mais ils ne les utilisent que là où la loi les y contraint.

Les autorités qui autorisent encore l'utilisation de l'amiante soutiennent donc un système totalement irresponsable et acceptent d'endosser les morts qui l'accompagnent.

Het betreft hier met name de in 1901 marktrijp gemaakte materialen in asbestcement. Wegens hun merkwaardige isolerende eigenschappen, hun groot weerstandsvermogen zowel tegen trek als tegen samendrukking en hun beperkt gewicht zijn produkten in asbestcement van toen af steeds meer in zwang gekomen. Rond de eeuwwisseling begon men overigens ook op industriële schaal textielprodukten op basis van asbest te vervaardigen. Daarop volgden geleidelijk duizenden andere toepassingen in de bouwnijverheid, de scheepsbouw, de textielindustrie, de automobiellindustrie, de fabricage van gereedschapsmachines, goederenbehandelingsmaterieel en hiijsstoestellen, plastic, karton, de voedingsnijverheid en de farmaceutische industrie.

Ondanks die risico's gingen de mijnwerkers door met miljoenen tonnen asbest te delven in de mijnen van Zuid-Amerika, Canada of Rusland en bleven arbeiders (vrijwel altijd zonder passende bescherming) asbesthoudende produkten vervaardigen, bleven bedienden en leerlingen zich ophouden in besmette lokalen, hebben mensen die in de onmiddellijke omgeving van asbestontginningen leven de schadelijke gevolgen ervan ondergaan en hebben particulieren het dodelijk produkt geregeld in handen gehad.

In 1990 hebben de drie Belgische ondernemingen die asbestcement vervaardigen samen 24 700 ton asbest verbruikt, dat is 95 % van de totale invoer.

Naar schatting 3 500 kantoorgebouwen zouden ermee volgestopt zitten om nog niet te spreken van een groot aantal scholen, ziekenhuizen, stations, schouwburgen, bioscopen en allerhande particuliere bedrijven.

Hoewel sinds 1978 een aantal besluiten is genomen om de werknemers minder gevaar te doen lopen, wordt nog altijd niets ondernomen om verlaten ontginningssites te saneren, wordt links en rechts en zonder enige noemenswaardige controle asbestafval gedumpt, werken duizenden mensen in (sanitair) verdachte lokalen en blijven bedrijven (die soms al jaren dicht zijn) hun contingent doden en zieken « produceren ». In bepaalde vakgroepen zal het aantal slachtoffers naar verwachting aanzienlijk blijven stijgen tot in 2020, aangezien er na de blootstelling aan het gevaar 20, 30 en zelfs 40 jaar overheen gaan eer de voornaamste aandoeningen acuut worden.

Al die ellende zou kunnen worden voorkomen mocht men voor asbest alternatieven gaan gebruiken en die zijn er. Al in de jaren 50 hebben de producenten vervangingsprodukten ontwikkeld, maar die worden alleen gebruikt als het wettelijk niet anders kan.

De overheid die het gebruik van asbest nu nog toestaat, steunt dus een volkomen onverantwoordelijk systeem en de dodelijke slachtoffers neemt ze er maar bij.

En Belgique, depuis près de 20 ans, la législation reconnaît que l'amiante est un produit dangereux pour la santé. En effet, un arrêté royal de 1978 interdit de nombreuses applications de l'amiante sur les lieux de travail. Cette première disposition réglementaire a été suivie par d'autres concernant notamment la concentration d'amiante dans l'air sur les lieux du travail (1986), l'étiquetage des produits contenant de l'amiante (1986), l'obligation pour l'employeur de réaliser un inventaire de l'amiante se trouvant sur les lieux de travail (1991). D'autres textes règlent les normes d'émission dans l'environnement, l'interdiction de l'utilisation des amiantes les plus dangereuses (les amphiboles), ou la limitation de l'utilisation de la chrysotile.

Le chemin tracé par ces mesures légales prises au niveau européen ou belge conduit clairement à l'interdiction totale de la production d'amiante. Plutôt que de pleurer sur les effets, il vaut mieux tarir la source.

Ce raisonnement a d'ores et déjà conduit plusieurs pays européens à décider l'interdiction de la production et/ou de l'utilisation de l'amiante :

— l'Allemagne a voté en mai 1991 un décret prévoyant pour 1994 l'interdiction d'importer, de fabriquer et d'utiliser l'amiante;

— l'Italie a interdit l'utilisation de l'amiante en 1996;

— la Suisse a interdit l'utilisation de l'amiante depuis janvier 1995;

— les Pays-Bas interdisent depuis 1993 l'utilisation et l'importation d'amiante;

— la France a décidé d'interdire dès le 1^{er} janvier 1997 toute fabrication, importation et mise en vente de produits contenant de l'amiante.

Ces législations étrangères sont assorties d'exceptions temporaires concernant les applications pour lesquelles il n'existe pas encore de produits de substitutions.

Nous avons donc décidé de déposer au Parlement fédéral une proposition de loi analogue.

Le régime fondamental de la proposition de loi est l'interdiction de toute commercialisation et de toute utilisation de l'amiante. Un régime d'exceptions restrictives est mis en place pour les hypothèses, qui devront être scientifiquement établies, d'absence de produits de substitution à efficacité comparable. La proposition de loi comporte également les mesures de surveillance et de contrôle ainsi que les sanctions pénales nécessaires à son application.

De Belgische wetgever erkent sinds vrijwel 20 jaar dat asbest gevaarlijk is voor de gezondheid. Een koninklijk besluit uit 1978 verbiedt immers tal van toepassingen ervan op de werkplaatsen. Na die eerste regelgeving kwamen er nog andere, met name die inzake de concentratie van asbest in de lucht op de werkplaatsen (1986), de etikettering van produkten die asbest bevatten (1986), de verplichting voor de werkgever om een inventaris op te maken van het asbest dat op de werkplaatsen aangetroffen wordt (1991). Nog andere teksten leggen normen op betreffende de uitstoot van asbestdeeltjes, verbieden het gebruik van de gevaarlijkste asbestsoorten (de amfibolen) of beperken het gebruik van chrysotiel.

De weg die door die op Europees of Belgisch vlak genomen wettelijke maatregelen ingeslagen werd, leidt duidelijk naar een totaal verbod op de produktie van asbest. In plaats van te zitten treuren over de gevolgen zou men beter de bron droogleggen.

Die redenering heeft verscheidene Europese landen reeds doen besluiten de produktie en/of het gebruik van asbest te verbieden :

— Duitsland keurde in 1991 een decreet goed dat tegen 1994 de import, de produktie en het gebruik van asbest verbiedt;

— Italië verbiedt in 1996 het gebruik van asbest;

— in Zwitserland mag sedert januari 1995 geen asbest meer worden gebruikt;

— Nederland verbiedt sedert 1993 het gebruik en de invoer van asbest;

— Frankrijk heeft besloten om met ingang van 1 januari 1997 een totaal verbod op te leggen op de vervaardiging, de invoer en de verkoop van produkten waarin asbest verwerkt is.

Die buitenlandse wetgevingen gedogen tijdelijke uitzonderingen als het gaat om toepassingen waarvoor nog geen vervangingsprodukten bestaan.

Wij hebben daarom besloten een soortgelijk wetsvoorstel bij het federale parlement in te dienen.

Het wetsvoorstel voorziet in hoofdzaak in het verbod op iedere commercialisering en op ieder gebruik van asbest. Er komt wel een restrictieve uitzonderingsregeling voor de gevallen (die nog wetenschappelijk moeten worden vastgesteld) waarin geen vervangingsprodukten met een vergelijkbare doeltreffendheid ter beschikking staan. Het wetsvoorstel voorziet ook in maatregelen inzake toezicht en controle en in de voor de toepassing ervan noodzakelijke straffen.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

Art. 2

La définition de la notion d'amiante retenue est large. Elle comprend l'ensemble des silicates fibreux recouverts par l'appellation commune d'amiante.

La notion d'utilisation est également précisée pour recouvrir l'ensemble des applications de l'amiante dans les opérations techniques et industrielles existantes.

Art. 3

Cet article énonce l'interdiction de principe qui constitue l'objet précis de la présente proposition de loi. Afin d'éviter toute difficulté à l'égard des secteurs commerciaux et industriels concernés, un délai d'entrée en vigueur de six mois de cette disposition a été prévu.

Art. 4

L'article 4 est le pendant de l'article 3 en ce qui concerne les opérations d'importation et d'exportation d'amiante.

Art. 5

L'article 5 introduit un mécanisme dérogatoire pour l'utilisation de l'amiante sur le territoire national.

Pendant un délai maximum de 2 ans, dans la mesure où l'absence de produits de substitution à l'amiante est démontrée et sur avis conforme du Conseil supérieur de l'hygiène, une utilisation particulière de l'amiante ou de composés d'amiante peut être autorisée.

Cette autorisation est donc soumise à plusieurs conditions cumulatives :

- L'autorisation est toujours temporaire et ne peut être délivrée que pour un laps de temps déterminé, à savoir une durée maximale de deux ans prenant cours à l'entrée en vigueur de la loi.

- Elle est limitée à des produits ou des utilisations spécifiques de l'amiante.

- Elle doit être soumise à l'avis conforme du Conseil supérieur de l'hygiène.

- Il doit être scientifiquement démontré que pour l'utilisation concernée, il n'existe pas de produits de substitution de l'amiante avec une efficacité comparable. L'on relèvera que le texte de la disposition vise bien une efficacité comparable et non point identique, dans la mesure où chaque substance possède des caractéristiques propres qui peuvent difficilement être identiquement assumées par des pro-

COMMENTAAR BIJ DE ARTIKELEN

Art. 2

De gekozen definitie van het begrip asbest is ruim opgevat. Ze slaat op alle draadvormige silicaten die gewoonlijk met de benaming asbest worden aangeduid.

Het begrip « gebruik » slaat op iedere toepassing van asbest bij de bestaande technische en industriële bewerkingen.

Art. 3

Dit artikel formuleert het principiële verbod waar dit wetsvoorstel met name naar streeft. Ter voorkoming van allerlei moeilijkheden ten aanzien van de betrokken handels- en industrie sectoren, wordt voor de inwerkingtreding van deze bepaling een termijn van zes maanden gesteld.

Art. 4

Artikel 4 is de tegenhanger van artikel 3 wat de in- en uitvoer van asbest betreft.

Art. 5

Artikel 5 voorziet in een afwijkende regeling voor het gebruik van asbest op het grondgebied van het Rijk.

Voor zover is aangetoond dat produkten ter vervanging van asbest ontbreken en op eensluidend advies van de Hoge gezondheidsraad kan gedurende maximum 2 jaar een specifiek gebruik van asbest of asbestverbindingen worden toegestaan.

Die toestemming is dus onderworpen aan verscheidene cumulatieve voorwaarden :

- Ze is altijd tijdelijk en kan slechts verleend worden voor een bepaalde tijdspanne, met name voor een duur van twee jaar te rekenen van de inwerkingtreding van de wet.

- Ze is beperkt tot asbestprodukten of tot de specifieke gebruiksvormen ervan.

- Ze moet worden onderworpen aan het eensluidend advies van de Hoge gezondheidsraad.

- Er moet wetenschappelijk aangetoond worden dat voor een bepaald gebruik van asbest geen vervangingsprodukt met een vergelijkbare doeltreffendheid voorhanden is. Hierbij zij opgemerkt dat hier wel degelijk een vergelijkbare en niet een volkomen gelijke doeltreffendheid bedoeld wordt, voor zover iedere stof haar eigen kenmerken heeft die moeilijk op precies dezelfde wijze door vervangingsprodukten

duits de substitution. Il convient de préciser également qu'aucun critère d'ordre économique ne peut intervenir dans la détermination de l'existence de produits de substitution à efficacité comparable.

Le Roi est pour le surplus habilité à déterminer la procédure d'autorisation et les conditions auxquelles l'utilisation de l'amiante ou de composés d'amiante doit répondre.

Art. 6

Cet article habilite le Roi à désigner les agents chargés des missions de surveillance et de contrôle.

Art. 7 à 11

Ces articles déterminent les pouvoirs qui reviennent aux fonctionnaires et agents désignés pour le contrôle et la surveillance dans l'exercice de leur mission.

L'article 10 prévoit une mesure de confiscation des produits résultant d'une utilisation illicite de l'amiante.

L'article 11 définit quant à lui les compétences des agents et fonctionnaires chargés de la mission et du contrôle pour l'adoption de mesures de sûreté.

Art. 12 à 14

Ces articles définissent les différentes sanctions relatives à la violation des dispositions de la présente proposition de loi.

Ils identifient les sanctions pénales, précisent la responsabilité civile de l'employeur et définissent les mesures de prévention et de réparation que le juge peut ordonner.

Art. 15

Les dispositions de la présente proposition de loi sont cumulatives avec les autres dispositions légales ou réglementaires relatives à l'amiante et notamment celles existantes en ce qui concerne la protection des travailleurs.

O. DELEUZE
F. LOZIE

kunnen worden overgenomen. Voorts zij aangestipt dat bij de vaststelling van het bestaan van vervangingsprodukten met vergelijkbare doeltreffendheid geen economische criteria gehanteerd mogen worden.

Bovendien is de Koning gemachtigd om de procedure vast te stellen waarbij toestemming verleend wordt om asbest of asbestverbindingen te gebruiken en dat geldt ook voor de voorwaarden waaronder een en ander toegestaan wordt.

Art. 6

Dit artikel machtigt de Koning om de met toezicht- en controletaken belaste ambtenaren aan te wijzen.

Art. 7 tot 11

Deze artikelen stellen de bevoegdheden vast van de met de controle en het toezicht belaste ambtenaren en beambten bij de uitoefening van hun opdracht.

Artikel 10 stelt een maatregel vast inzake verbeurdverklaring van de produkten als gevolg van het onrechtmatig gebruik van asbest.

Artikel 11 omschrijft de bevoegdheden van de ambtenaren en beambten die met het nemen van veiligheidsmaatregelen en met de controle daarop belast zijn.

Art. 12 tot 14

Deze artikelen omschrijven de diverse straffen die bij overtreding van de bepalingen van dit wetsvoorstel van toepassing kunnen zijn.

Zij geven uitsluitel over de aard van de straffen, preciseren de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de werkgever en omschrijven de maatregelen die door de rechter op het stuk van preventie en schadevergoeding bevolen kunnen worden.

Art. 15

De bepalingen van deze wet worden samengevoegd met de andere wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen met betrekking tot asbest en met name met de bestaande bepalingen betreffende de bescherming van de werknemers.

PROPOSITION DE LOI

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2

Pour l'application de la présente loi, on entend par :

1° « amiante » : les silicates fibreux suivants :

- a) actilonite;
- b) amosite (amiante brun);
- c) anthophyllite;
- d) chrysotile (amiante blanc);
- e) crocidolite (amiante bleu);
- f) trémolite.

2° « composés d'amiante » : les produits et préparations comprenant un ou plusieurs des silicates fibreux visés au 1°;

3° « utilisation » :

- a) la fabrication et la finition industrielle de produits contenant de l'amiante;
- b) toute opération incorporant de l'amiante dans le réalisation d'ouvrages;
- c) toute opération requérant l'usage de l'amiante dans le traitement de produits ou de matériaux.

Art. 3

La transformation, le conditionnement, le transport, le stockage, la commercialisation et l'utilisation de l'amiante et de composés d'amiante sont interdits dans les six mois à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 4

L'importation et l'exportation d'amiante et de composés d'amiante sont interdites dans les six mois à dater de l'entrée en vigueur de la présente loi.

Art. 5

Par dérogation aux articles 3 et 4, l'importation, la transformation, le conditionnement, le transport, le stockage, la commercialisation et l'utilisation de l'amiante ou de composés d'amiante peuvent être autorisés, sur avis conforme du Conseil supérieur de l'hygiène, par le Roi pendant une durée maximale de 2 ans, prenant cours à l'entrée en vigueur de la pré-

WETSVOORSTEL

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2

Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° « asbest » : de volgende draadvormige silicaten :

- a) actinoliet;
- b) amosiet (bruin asbest);
- c) anthofylliet;
- d) chrysotiel (wit asbest);
- e) crocidoliet (blauw asbest);
- f) tremoliet.

2° « asbestverbindingen » : de produkten en bereidingen die een of meer van de in het 1° bedoelde draadvormige silicaten bevatten;

3° « gebruik » :

- a) de fabricage en de industriële afwerking van asbesthoudende produkten;
- b) elke verrichting waarbij asbest wordt toegevoegd voor de totstandbrenging van werken;
- c) elke verrichting die het gebruik van asbest vergt bij de behandeling van produkten of materialen.

Art. 3

De verwerking, de verpakking, het vervoer, de opslag, het in de handel brengen en het gebruik van asbest en asbestverbindingen zijn verboden binnen zes maanden te rekenen van de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 4

De in- en uitvoer van asbest en asbestverbindingen zijn verboden binnen zes maanden te rekenen van de inwerkingtreding van deze wet.

Art. 5

In afwijking van de artikelen 3 en 4 kan de Koning de invoer, de verwerking, de verpakking, het vervoer, de opslag, het in de handel brengen en het gebruik van asbest op eensluidend advies van de Hoge gezondheidsraad toestaan voor een periode van maximum 2 jaar die ingaat bij de inwerkingtreding van deze wet en voor zover, voor een bepaald gebruik, de

sente loi et dans la mesure où, pour une utilisation déterminée, l'absence de produits de substitution à l'amiante avec une efficacité comparable est démontrée.

Le Roi définit les modalités de la procédure d'autorisation, en ce compris la nature des preuves scientifiques requises. Il est habilité à déterminer les caractéristiques auxquelles l'utilisation de l'amiante ou de composés d'amiante doit répondre.

Art. 6

Sans préjudice des attributions des officiers de police judiciaire, les fonctionnaires et agents désignés par le Roi contrôlent l'application de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution.

Ils ont qualité pour rechercher et constater les infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution en dressant des procès-verbaux qui font foi jusqu'à preuve du contraire. Une copie du procès-verbal est transmise au contrevenant dans les quinze jours ouvrables qui suivent la constatation.

Art. 7

Dans l'exercice de leur mission, les fonctionnaires et agents désignés par le Roi peuvent pénétrer dans tous les lieux où de l'amiante est susceptible d'avoir été fabriqué, transformé, conditionné, stocké ou utilisé sauf si ces lieux constituent un domicile au sens de l'article 15 de la Constitution.

Art. 8

Dans l'exercice de leur mission, les fonctionnaires et agents désignés par le Roi peuvent procéder à tout examen, contrôle et enquête et requérir toutes les informations qu'ils estiment nécessaires pour vérifier le respect des dispositions de la présente loi et de ses arrêtés d'exécution et notamment :

1° interroger toute personne sur tout fait dont la connaissance est utile à l'exercice du contrôle;

2° rechercher, se faire produire sans déplacement et prendre connaissance de tout document, pièce ou titre utile à l'accomplissement de leur mission, en prendre copie ou l'emporter contre récépissé;

3° prélever gratuitement des échantillons de substances et les faire analyser par un laboratoire agréé à cet effet selon les modalités définies par le Roi.

Le Roi peut déterminer les règles régissant l'échantillonnage, ainsi que les méthodes d'analyse qui doivent être utilisées. Il fixe les conditions régissant l'agrément des laboratoires pour effectuer ces analyses et en fixe les tarifs.

afwezigheid van asbestvervangende produkten met een vergelijkbare doeltreffendheid wordt aangetoond.

De Koning bepaalt de nadere regels voor de machtigingsprocedure, met inbegrip van de aard van de vereiste wetenschappelijke proeven. Hij is gemachtigd de kenmerken te bepalen waaraan het gebruik van asbest of asbestverbindingen moet voldoen.

Art. 6

Onverminderd de bevoegdheden van de officieren van gerechtelijke politie, zien de ambtenaren en beambten die de Koning aanwijst, toe op de toepassing van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten.

Zij zijn gemachtigd de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten op te sporen en vast te stellen in processen-verbaal die bewijs opleveren tot bewijs van het tegendeel. Binnen vijftien werkdagen volgend op de vaststelling wordt aan de overtreder een afschrift van het proces-verbaal gezonden.

Art. 7

Bij de uitoefening van hun taak mogen de door de Koning aangewezen ambtenaren en beambten alle plaatsen betreden waar asbest kan zijn gefabriceerd, verwerkt, verpakt, opgeslagen en gebruikt, behalve indien die plaatsen een woning zijn in de zin van artikel 15 van de Grondwet.

Art. 8

Bij de uitoefening van hun taak mogen de door de Koning aangewezen ambtenaren en beambten alle onderzoeken, controles en opsporingen verrichten en alle inlichtingen inwinnen die ze nodig achten om na te gaan of de bepalingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten werden in acht genomen en met name :

1° eenieder ondervragen over alle feiten waarvan de kennisneming dienstig is voor de uitoefening van de controle;

2° alle bescheiden, stukken of titels die dienstig zijn voor de uitoefening van hun taak opsporen, zich ter plaatse laten overleggen en er inzage van nemen, er een afschrift van nemen of ze meenemen tegen ontvangstbewijs;

3° kosteloos monsters nemen van stoffen en die door een daartoe volgens de Koning vastgestelde nadere regels erkend laboratorium laten ontleden.

De Koning kan de regels vaststellen voor de monstername alsmede de analysemethoden die moeten worden toegepast. Hij bepaalt de voorwaarden waaronder de laboratoria voor de uitvoering van die analyses worden erkend en stelt er de tarieven van vast.

Les frais d'analyse nécessaires à la constatation des infractions à la présente loi et à ses arrêtés d'exécution sont à charge du condamné.

Art. 9

Les fonctionnaires et agents peuvent dans l'exercice de leur mission, requérir l'assistance de la force publique.

Art. 10

Même s'ils n'appartiennent pas au contrevenant, l'amiante et les composés d'amiante ainsi que les moyens techniques de fabrication, de transformation, de conditionnement et de transport qui ont servi à commettre les infractions réprimées par la présente loi peuvent être confisqués.

Art. 11

Les mêmes fonctionnaires et agents peuvent prendre toutes les mesures urgentes qui s'imposent compte tenu des circonstances, en cas de danger imminent pour la santé ou l'environnement.

Art. 12

Est puni d'une peine d'emprisonnement de six mois à cinq ans, d'une amende de mille à un million de francs ou de l'une de ces deux peines seulement :

1° celui qui enfreint les prescriptions fixées par ou en application des articles 3, 4 ou 5 de la présente loi;

2° celui qui s'oppose aux visites, inspections, confiscations, échantillonnages ou à la demande d'information formulée par les agents et fonctionnaires visés à l'article 8 de la présente loi;

3° celui qui transmet volontairement des informations ou des documents inexacts alors qu'il est tenu, par ou en vertu de la présente loi, de les transmettre.

Art. 13

Les personnes physiques et les personnes morales sont civilement et solidairement responsables des amendes et frais résultant des condamnations prononcées contre leurs préposés ou leurs administrateurs, gérants ou liquidateurs.

L'employeur est civilement responsable du paiement des amendes et des frais auxquels sont con-

De kosten van de analyses die nodig zijn voor de vaststelling van de overtredingen van deze wet en haar uitvoeringsbesluiten zijn ten laste van de veroordeelde.

Art. 9

Bij de uitoefening van hun taak kunnen de ambtenaren en beampten de bijstand van de openbare macht vorderen.

Art. 10

Het asbest, de asbestverbindingen alsmede de technische middelen voor de fabricage, de verwerking, de verpakking en het vervoer die gediend hebben om de door deze wet bestrafte overtredingen te begaan, kunnen in beslag worden genomen, ook al behoren ze niet toe aan de overtreder.

Art. 11

Dezelfde ambtenaren en beampten kunnen alle dringende maatregelen nemen die gelet op de omstandigheden nodig zijn in geval er onmiddellijk gevaar dreigt voor de gezondheid of het milieu.

Art. 12

Met gevangenisstraf van zes maanden tot vijf jaar en met geldboete van duizend frank tot een miljoen frank of met een van die straffen alleen wordt gestraft :

1° hij die de voorschriften bepaald door of met toepassing van de artikelen 3, 4 of 5 van deze wet overtreedt;

2° hij die zich verzet tegen de opsporingen, inspecties, inbeslagnemingen, monsternemingen of tegen het verzoek om inlichtingen dat door de in artikel 8 van deze wet bedoelde ambtenaren en beampten wordt gedaan;

3° hij die opzettelijk onjuiste inlichtingen of bescheiden meedeelt, terwijl hij door of krachtens deze wet tot mededeling ervan gehouden is.

Art. 13

De rechtspersonen en de natuurlijke personen zijn burgerrechtelijk en hoofdelijk aansprakelijk voor de geldboetes en kosten die voortvloeien uit de veroordelingen die tegen hun aangestelden of bestuurders, zaakvoerders of vereffenaars worden uitgesproken.

De werkgever is burgerrechtelijk aansprakelijk voor de betaling van de geldboetes en kosten waartoe

damnés ses préposés ou mandataires ainsi qu'au paiement des frais de justice.

Art. 14

§ 1^{er}. En cas d'infraction aux articles 3, 4 ou 5, le juge peut, outre les peines prévues à l'article 12 :

1° condamner le délinquant à exécuter des mesures préventives;

2° ordonner, à la demande du Roi ou de Son délégué, que l'amiante et les composés d'amiante soient éliminés par la personne ou les personnes désignées par le Roi aux frais du condamné;

3° ordonner la fermeture temporaire ou définitive des établissements où les infractions sont commises.

Dans les hypothèses visées au 1° et 2°, le juge ordonne que le condamné consigne dans les huit jours du jugement, au bénéfice du Roi et auprès de la Caisse des dépôts et consignations, un cautionnement d'un montant égal au coût estimé des mesures ordonnées.

§ 2. Celui qui, condamné aux mesures visées au paragraphe 1^{er}, 1° ou 2°, n'exécute pas dans le délai prescrit les obligations imposées par le jugement peut être puni d'une peine de six mois à cinq ans d'emprisonnement et d'une amende de 1 000 francs à 500 000 francs ou à une de ces peines seulement.

En cas d'inexécution des obligations prescrites par le jugement, le Roi ou Son délégué en assure l'exécution et en récupère les frais à charge du condamné.

En fonction de l'exécution des mesures visées au § 1^{er}, le Roi ou Son délégué permet la libération à due concurrence du cautionnement consigné.

Art. 15

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

27 novembre 1996.

O. DELEUZE
F. LOZIE
Th. DETIENNE
J. WAUTERS

zijn aangestelden of lastgevers worden veroordeeld, alsmede voor de betaling van de gerechtskosten.

Art. 14

§ 1. In geval van overtreding van de artikelen 3, 4 of 5, kan de rechter naast de straffen bepaald in artikel 12 :

1° de overtreder veroordelen tot de uitvoering van preventieve maatregelen;

2° op verzoek van de Koning of Zijn gemachtigde, bevelen dat het asbest en de asbestverbindingen op kosten van de veroordeelde worden verwijderd door de persoon of personen die de Koning aanwijst;

3° de tijdelijke of definitieve sluiting bevelen van de bedrijven waar de overtredingen werden begaan.

In de gevallen bedoeld in het 1° en 2° beveelt de rechter dat de veroordeelde binnen acht dagen na het vonnis, ten voordele van de Koning en bij de Deposito- en Consignatiekas, een borgsom in consignatie geeft waarvan het bedrag gelijk is aan de geraamde kosten van de bevolen maatregelen.

§ 2. Hij die, nadat hij tot de in paragraaf 1, 1° en 2°, bedoelde maatregelen werd veroordeeld, niet binnen de voorgeschreven termijn aan de door het vonnis opgelegde verplichtingen voldoet, kan worden gestraft met gevangenisstraf van zes maanden tot vijf jaar en met geldboete van 1 000 frank tot 500 000 frank of met een van deze straffen alleen.

Ingeval niet aan de door het vonnis opgelegde verplichtingen wordt voldaan, zorgt de Koning of Zijn gemachtigde voor de tenuitvoerlegging ervan en verhaalt Hij de kosten op de veroordeelde.

Met het oog op de tenuitvoerlegging van de in paragraaf 1 bedoelde maatregelen staat de Koning of Zijn gemachtigde de storting toe van de geconsigneerde borgsom tot het passende beloop.

Art. 15

Deze wet treedt in werking op de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

27 november 1996.